

F. 83 — 339

15 DECEMBRE 1982. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Ministre des Affaires économiques,
Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,
Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la liste des produits sous licence à l'importation doit être adaptée sans délai aux modifications apportées à la nomenclature du Tarif des droits d'entrée,

Arrêtent : /

Article 1er. Dans la liste I annexée à l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, les positions tarifaires suivantes :

* 0201040 à-t/m * 0201130 (02.01 A II a 1, 2, 3); * 0202170 (02.02 A IV); * 0404012 à-t/m * 0404990 (04.04); * ex 0704809 (ex 07.04 B IV d); * 1602312 à-t/m 1602330 (16.02 B III a 2 aa); * 1702270 et/en * 1702290 (17.02 B II); * 1702600 (17.02 F); * ex 2006999 (20.06 B II c 2 bb 2 ccc); * 2107744 et/en * 2107749 (21.07 G III c 1); * 2107774 et/en * 2107779 (21.07 G III d 1); * 2107 804 et/en * 2107809 (21.07 G IV a 1); * 2107824 et/en * 2107829 (21.07 G IV b 1); * 2307500 (23.07 B II); * 5104110 à-t/m * 5104480 (51.04 A IV); * 5104560 à-t/m * 5104980 (51.04 B III); 5307010 à-t/m 5307290 (53.07 A); 5505692 et/en 5505699 (55.05 B II b 2 bb); 5509010 à-t/m 5509670 (55.09 A I, II); 5509740 (55.09 B II a 3); 5509780 (55.09 B II b 3); 5509810 à-t/m 5509830 (55.09 B II c); 5509870 (55.09 B II d 3); 5509970 (55.09 B II e 3); 6205980 (62.05 E II); 9307352 à-t/m 9307599 (93.07 B II),

sont supprimées et remplacées par les rubriques suivantes :

Numéro statistique	Numéro du tarif des droits d'entrée
Statistieknummer	Nummer van het tarief van invoerrechten

	02.01 A II a 1
* 0201040	aa
* 0201050	bb

Dénomination des marchandises

en carcasses, demi-carcasses ou dits compensés :
d'un poids unitaire inférieur ou égal à 136 kg pour les carcasses ou les quartiers dits « compensés » et d'un poids unitaire inférieur ou égal à 68 kg pour les demi-carcasses;
d'un poids unitaire supérieur à 136 kg pour les carcasses ou les quartiers dits « compensés » et d'un poids unitaire supérieur à 68 kg pour les demi-carcasses;

Aanduiding der goederen

hele dieren, halve dieren en zogenaamde « compensated quarters » :
met een gewicht per stuk van niet meer dan 136 kg voor de hele dieren en voor de zogenaamde « compensated quarters » en van niet meer dan 68 kg voor de halve dieren;
met een gewicht per stuk van meer dan 136 kg voor de hele dieren en voor de zogenaamde « compensated quarters » en van meer dan 68 kg voor de halve dieren;

N. 83 — 339

15 DECEMBER 1982. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economische Zaken,
De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,
De Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962, tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de lijst van de produkten onder invoervergunning zonder verwijl moet aangepast worden aan de wijzigingen aangebracht aan de nomenclatuur van het Tarief van invoerrechten,

Besluiten :

Artikel 1. In lijst I gevoegd bij het ministerieel besluit van 23 november 1978, waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, worden volgende douanerubrieken :

geschrapt en vervangen door de hierna vermelde rubrieken :

Numéro statistique	Numéro du tarif des droits d'entrée	Dénomination des marchandises	Aanduiding der goederen
Statistieknummer	Nummer van het tarief van invoerrechten		
* 0201080	02.01 A II a 2 aa	quartiers avant attenants ou séparés : d'un poids unitaire inférieur ou égal à 60 kg pour les quartiers avant attenants et d'un poids unitaire inférieur ou égal à 30 kg pour les quartiers avant séparés;	voorvoeten en voorspannen : met een gewicht per stuk van niet meer dan 60 kg voor de voorspannen en van niet meer dan 30 kg voor de voorvoeten;
* 0201100	bb	d'un poids unitaire supérieur à 60 kg pour les quartiers avant attenants et d'un poids unitaire supérieur à 30 kg pour les quartiers avant séparés;	met een gewicht per stuk van meer dan 60 kg voor de voorspannen en van meer dan 30 kg voor de voorvoeten;
* 0201120	02.01 A II a 3 aa	quartiers arrière attenants ou séparés : d'un poids unitaire inférieur ou égal à 75 kg pour les quartiers arrière attenants et d'un poids unitaire inférieur ou égal à 40 kg pour les quartiers arrière séparés;	achtervoeten en achterspannen : met een gewicht per stuk van niet meer dan 75 kg voor de achterspannen en van niet meer dan 40 kg voor de achtervoeten;
* 0201130	bb	d'un poids unitaire supérieur à 75 kg pour les quartiers arrière attenants et d'un poids unitaire supérieur à 40 kg pour les quartiers arrière séparés;	met een gewicht per stuk van meer dan 75 kg voor de achterspannen en van meer dan 40 kg voor de achtervoeten;
* 0202150	02.02 A IV a	dindes : présentées plumées, vidées, sans la tête ni les pattes, avec le cou, le cœur, le foie et le gésier, dénommées « dindes 80 p.c. »;	kalkoenen : geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde « kalkoenen 80 pct. »);
* 0202160	b	présentées plumées, vidées, sans la tête ni le cou, sans les pattes, le cœur, le foie et le gésier, dénommées « dindes 73 p.c. »;	geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde « kalkoenen 73 pct. »);
* 0404022	04.04 A I a	fromages et caillebotte : emmental, gruyère, sbrinz, bergkäse, appenzell, vacherin fribourgeois et tête de moine, autres que râpés ou en poudre :	kaas en wrongel : emmentaler, gruyère, sbrinz, bergkäse, appenzell, vacherin fribourgeois en tête de moine, andere dan geraspt of in poeder :
* 0404082	b	d'une teneur minimale en matières grasses de 45 p.c. en poids de la matière sèche et d'une maturation d'au moins deux mois en ce qui concerne le vacherin fribourgeois et d'au moins trois mois pour les autres :	met een vetgehalte van ten minste 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en met een rijpingstijd van ten minste twee maanden voor Vacherin Fribourgeois en ten minste drie maanden voor de andere kaassoorten :
* 0404180	II	en meules; en morceaux conditionnés sous vide ou gaz inerte;	in platte cilindrische vorm; in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt;
* 0404200	B	autres;	andere;
* 0404300	C	Fromages de Glaris aux herbes (dit Schabziger) fabriqués à base de lait écrémé et additionnés d'herbes finement moulues;	Glaris kruidkaas (zogenaamde Schabziger), vervaardigd van afgeroomde melk waaraan fijngemalen kruiden zijn toegevoegd;
* 0404404	D I a	fromages à pâte persillée, autres que râpés ou en poudre;	blauw-groen geaderde kaas, andere dan geraspt of in poeder;
* 0404406	b	fromages fondus, autres que râpés ou en poudre, d'une teneur en matières grasses :	smeltkaas, andere dan geraspt of in poeder, met een vetgehalte :
* 0404409	II	inférieure ou égale à 36 p.c. et d'une teneur en matières grasses en poids de la matière sèche :	van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof :
		inférieure ou égale à 48 p.c.;	van niet meer dan 48 gewichtspercenten;
		supérieure à 48 p.c.;	van meer dan 48 gewichtspercenten;
		supérieure à 36 p.c.;	van meer dan 36 gewichtspercenten;

Numéro statistique	Numéro du tarif des droits d'entrée	Dénomination des marchandises	Aanduiding der goederen
Statistieknummer	Nummer van het tarief van invoerrechten		
	E	autres :	andere :
	I	autres que râpés ou en poudre, d'une teneur en poids de matières grasses inférieure ou égale à 40 p.c. et d'une teneur en poids d'eau dans la matière non grasse :	andere dan geraspt of in poeder, met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspercenten en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa :
	a	inférieure ou égale à 47 p.c. :	van niet meer dan 47 gewichtspercenten :
* 0404520	1	grana, parmigiano-reggiano;	grana en parmigiano-reggiano;
* 0404570	2	fiore sardo, pecorino;	fiore sardo en pecorino;
* 0404590	3	autres;	andere;
	b	supérieure à 47 p.c. et inférieure ou égale à 72 p.c. :	van meer dan 47, doch niet meer dan 72 gewichtspercenten :
* 0404610	1	cheddar;	cheddar;
	2	autres :	andere :
	aa	Tilsit et butterkäse, d'une teneur en matières grasses en poids de la matière sèche :	Tilsit en butterkäse, met een vetgehalte, berekend op de droge stof :
* 0404630	11	inférieure ou égale à 48 p.c.;	van niet meer dan 48 gewichtspercenten;
* 0404650	22	supérieure à 48 p.c.;	van meer dan 48 gewichtspercenten;
* 0404670	bb	kashkaval;	kashkaval;
* 0404680	cc	fromages de brebis ou de bufflonne, en récipients contenant de la saumure ou en outres en peau de brebis ou de chèvre;	schapekaas en kaas bereid uit buffelmelk, in bergingsmiddelen welke pekels bevatten of in zakken van schape- of van geitevellen;
	dd	autres :	andere :
* 0404770	11	fromages frais et caillebotte;	wrongel, platte kaas en andere ongegiste kaas;
* 0404810	22	asiago, caciocavallo, provolone, ragusano;	asagio, caciocavallo, provolone en ragusano;
* 0404830	33	Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø;	Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo en Samsø;
* 0404840	44	Esrom, Italice, Kernherm, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio;	Esrom, Italice, Kernherm, Saint-Nectaire, Saint-Paulin en Taleggio;
* 0404850	55	Cantal;	Cantal;
* 0404870	66	Ricotta salée;	Ricotta, gezouten;
* 0404880	77	Feta;	Feta;
* 0404890	88	Colby, Monterey;	Colby en Monterey;
* 0404910	99	non dénommés;	overige;
	c	supérieure à 72 p.c. :	van meer dan 72 gewichtspercenten :
* 0404930	1	présentés en emballages immédiats d'un contenu net inférieur ou égal à 500 g;	in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 gram;
* 0404940	2	autres;	andere;
	II	non dénommés :	overige :
* 0404960	a	râpés ou en poudre;	geraspt of in poeder;
	b	autres :	andere :
* 0404980	1	fromages frais et caillebotte;	wrongel, platte kaas en andere ongegiste kaas;
* 0404990	2	non dénommés;	overige;
* ex 0704808	ex 07.04 B IV c	Olives desséchées, déshydratées ou évaporées, même coupées en morceaux ou en tranches ou bien broyées ou pulvérisées, mais non autrement préparées.	Olijven, gedroogd, gedehydreerd of geëvaporeerd, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid.
	16.02 B III a 2 aa	80 p.c. ou plus de viande ou d'abats de toutes espèces, y compris le lard et les graisses de toute nature ou origine :	80 pct. of meer gewichtspercenten vlees of slachtafval, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard en herkomst daaronder begrepen, bevattend :
	11	jambons, filets et longes, et leurs morceaux :	ham, filets en karbonadestreng met halskarbonade, alsmede delen daarvan :
* 1602310	aaa	jambons et leurs morceaux;	ham, alsmede delen daarvan;
* 1602330	bbb	filets et longes, et leurs morceaux;	filets en karbonadestreng met halskarbonade, alsmede delen daarvan;

Numéro statistique	Numéro du tarif des droits d'entrée	Statistiek-nummer	Nummer van het tarief van invoerrechten	Dénomination des marchandises	Aanduiding der goederen
* 1602370	22			épaules et morceaux d'épaules;	schouders en delen van schouders;
* 1602380	33			autres;	andere;
	17.02 B II			autres :	andere :
* 1702260	a			en poudre cristalline blanche, même agglomérée;	in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd;
* 1702280	b			non dénommés;	overige;
	17.02 F			sucres et mélasses, caramélisés :	karamel :
* 1702630	I			contenant en poids à l'état sec 50 p.c. ou plus de saccharose;	bevattende, in droge toestand, 50 of meer gewichtspercenten saccharose;
	II			autres :	andere :
* 1702650	a			en poudre, même agglomérée;	in poeder, ook indien geagglomereerd;
* 1702690	b			non dénommés;	overige;
* ex 2006998	ex 20.06 B II	c 2 bb 22 bbb		pêches et framboises;	perziken en frambozen;
* 2107740	21.07 G III	c 1		ne contenant pas ou contenant en poids moins de 5 p.c. d'amidon ou de fécule;	geen of minder dan 5 gewichtspercenten zetmeel bevattend;
* 2107770	21.07 G III	d 1		ne contenant pas ou contenant en poids moins de 5 p.c. d'amidon ou de fécule;	geen of minder dan 5 gewichtspercenten zetmeel bevattend;
* 2107800	21.07 G IV	a 1		ne contenant pas ou contenant en poids moins de 5 p.c. d'amidon ou de fécule;	geen of minder dan 5 gewichtspercenten zetmeel bevattend;
* 2107820	21.07 G IV	b 1		ne contenant pas ou contenant en poids moins de 5 p.c. d'amidon ou de fécule;	geen of minder dan 5 gewichtspercenten zetmeel bevattend;
* 2307600	23.07 B II			ne contenant ni amidon ou fécule, ni glucose ou sirop de glucose ni malto-dextrine ou sirop de malto-dextrine et contenant des produits laitiers;	geen zetmeel, glucose (druivesuiker), glucosesiroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, doch wel zuivelprodukten bevattend;
	51.04 A IV			autres :	andere :
5104100	a			tissus Jacquard d'une largeur supérieure à 115 cm jusqu'à 140 cm exclus, d'un poids de plus de 250 g au m ² ;	Jacquard-weefsels met een breedte van meer dan 115 cm, doch minder dan 140 cm, wegende meer dan 250 g per m ² ;
	b			non dénommés :	overige :
	1			contenant au moins 85 p.c. en poids de fibres textiles synthétiques :	bevattende ten minste 85 gewichtspercenten synthetische vezels :
5104110	aa			tissus clairs (non serrés) pour vitrages;	doorzichtige weefsels voor vitrages;
	bb			autres tissus clairs :	andere doorzichtige weefsels :
5104130	11			écrus ou blanchis;	ongebleekt of gebleekt;
5104150	22			teints;	geverfd;
5104170	33			fabriqués avec des fils de diverses couleurs;	geweven van verschillend gekleurd garen;
5104180	44			imprimés;	bedrukt;
	cc			autres :	andere :
5104210	11			écrus ou blanchis;	ongebleekt of gebleekt;
	22			teints, d'une largeur :	geverfd, met een breedte :
5104230	aaa			de 57 cm ou moins;	van 57 cm of minder;
5104250	bbb			de plus de 57 cm;	van meer dan 57 cm;
	33			fabriqués avec des fils de diverses couleurs :	geweven van verschillend gekleurd garen :
5104270	aaa			d'une largeur supérieure à 57 cm jusqu'à 75 cm inclus;	met een breedte van meer dan 57 cm, doch niet meer dan 75 cm;
5104280	bbb			non dénommés;	overige;
	44			imprimés, d'une largeur :	bedrukt, met een breedte :
5104320	aaa			de 57 cm ou moins;	van 57 cm of minder;
5104340	bbb			de plus de 57 cm;	van meer dan 57 cm;
	2			contenant moins de 85 p.c. en poids de fibres textiles synthétiques :	bevattende minder dan 85 gewichtspercenten synthetische vezels :
5104360	aa			écrus ou blanchis;	ongebleekt of gebleekt;
5104410	bb			teints ou fabriqués avec des fils de diverses couleurs;	geverfd of geweven van verschillend gekleurd garen;
5104480	cc			imprimés;	bedrukt;
	51.04 B III			autres :	andere :
5104550	a			Tissus Jacquard d'une largeur supérieure à 115 cm jusqu'à 140 cm exclus, d'un poids de plus de 250 g au m ² ;	Jacquard-weefsels met een breedte van meer dan 115 cm, doch minder dan 140 cm, wegende meer dan 250 g per m ² ;

Numéro statistique Statistieknummer	Numéro du tarif des droits d'entrée Nummer van het tarief van invoerrechten	Dénomination des marchandises	Aanduiding der goederen
	b	non dénommés :	overige :
	1	contenant au moins 85 p.c. en poids de fibres textiles artificielles :	bevattende ten minste 85 gewichtspercenten kunstmatige vezels :
	aa	tissus clairs (non serrés) :	doorzichtige weefsels :
5104560	11	écrus ou blanchis;	ongebleekt of gebleekt;
5104580	22	teints;	geverfd;
5104620	33	fabriqués avec des fils de diverses couleurs;	geweven van verschillend gekleurd garen;
5104640	44	imprimés;	bedrukt;
	bb	autres :	andere :
5104660	11	écrus ou blanchis;	ongebleekt of gebleekt;
	22	teints :	geverfd :
5104720	aaa	d'une largeur de 57 cm ou moins;	met een breedte van 57 cm of minder;
5104740	bbb	d'une largeur supérieure à 135 cm jusqu'à 145 cm inclus, à armure toile, sergé, croisé ou satin;	met een breedte van meer dan 135 cm, doch niet meer dan 145 cm, met linnen, keper of satijnbinding;
5104760	ccc	autres;	andere;
5104810	33	fabriqués avec des fils de diverses couleurs;	geweven van verschillend gekleurd garen;
5104890	44	imprimés;	bedrukt;
	2	contenant moins de 85 p.c. en poids de fibres textiles artificielles :	bevattende minder dan 85 gewichtspercenten kunstmatige vezels :
5104930	aa	écrus ou blanchis;	ongebleekt of gebleekt;
5104940	bb	teints;	geverfd;
5104970	cc	fabriqués avec des fils de diverses couleurs;	geweven van verschillend gekleurd garen;
5104980	dd	imprimés;	bedrukt;
	53.07 A	contenant au moins 85 p.c. en poids de laine ou de laine et de poils fins :	bevattende ten minste 85 gewichtspercenten wol of wol en fijn haar :
	I	contenant au moins 85 p.c. en poids de laine :	bevattende ten minste 85 gewichtspercenten wol :
	a	écrus :	ongebleekt :
5307020	1	simples;	ongetwijnd;
5307060	2	retors ou câblés;	getwijnd of gekabeld;
	b	autres :	andere :
5307120	1	simples;	ongetwijnd;
5307180	2	retors ou câblés;	getwijnd of gekabeld;
5307300	II	contenant au moins 85 p.c. en poids de laine et de poils fins;	bevattende ten minste 85 gewichtspercenten wol en fijn haar;
5505690	55.05 B II b 2 bb	autres;	andere;
5509030	55.09 A I a	d'une largeur inférieure à 85 cm : gaze à pansement;	met een breedte van minder dan 85 cm : verbandgaas;
	b	autres :	andere :
5509040	1	écrus;	ongebleekt;
5509050	2	blanchis;	gebleekt;
5509060	3	teints;	geverfd;
5509070	4	fabriqués avec des fils de diverses couleurs;	geweven van verschillend gekleurd garen;
5509080	5	imprimés;	bedrukt;
	II	autres :	andere :
5509090	a	gaze à pansement;	verbandgaas;
	b	autres :	andere :
	1	écrus :	ongebleekt :
	aa	à armure toile :	met linnenbinding :
	11	d'un poids égal ou inférieur à 130 g au m ² et d'une largeur : de 85 cm jusqu'à 115 cm inclus;	met een gewicht per m ² van 130 g of minder en met een breedte : van 85 cm of meer, doch niet meer dan 115 cm;
5509100	aaa	supérieure à 115 cm jusqu'à 165 cm inclus :	van meer dan 115 cm, doch niet meer dan 165 cm :
5509120	111	fabriqués avec des fils, mesurant en fils simples moins de 55 000 m par kg;	geweven van garen metende in enkelvoudige draad minder dan 55 000 m per kg;

Numéro statistique	Numéro du tarif des droits d'entrée	Dénomination des marchandises	Aanduiding der goederen
Statistiek-nummer	Nummer van het tarief van invoerrechten		
5509130	222	autres;	andere;
5509140	ccc	supérieure à 165 cm;	van meer dan 165 cm;
	22	d'un poids supérieur à 130 g au m ² jusqu'à 200 g au m ² inclus et d'une largeur :	met een gewicht per m ² van meer dan 130 g, doch niet meer dan 200 g en met een breedte :
5509150	aaa	de 85 cm jusqu'à 115 cm inclus;	van 85 cm of meer, doch niet meer dan 115 cm;
5509160	bbb	supérieure à 115 cm jusqu'à 165 cm inclus;	van meer dan 115 cm, doch niet meer dan 165 cm;
5509170	ccc	supérieure à 165 cm;	van meer dan 165 cm;
5509190	33	d'un poids supérieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van meer dan 200 g;
	bb	à autres armures :	met andere binding :
5509210	11	d'un poids égal ou inférieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van 200 g of minder;
5509290	22	d'un poids supérieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van meer dan 200g;
	2	blanchis :	gebleekt :
	aa	à armure toile :	met linnenbinding :
	11	d'un poids égal ou inférieur à 130 g au m ² et d'une largeur :	met een gewicht per m ² van 130 g of minder en met een breedte :
5509320	aaa	de 85 cm jusqu'à 115 cm inclus;	van 85 cm of meer, doch niet meer dan 115 cm;
5509340	bbb	supérieure à 115 cm;	van meer dan 115 cm;
	22	d'un poids supérieur à 130 g au m ² jusqu'à 200 g au m ² inclus et d'une largeur :	met een gewicht per m ² van meer dan 130 g, doch niet meer dan 200 g en met een breedte :
5509350	aaa	de 85 cm jusqu'à 115 cm inclus;	van 85 cm of meer, doch niet meer dan 115 cm;
5509370	bbb	supérieure à 115 cm jusqu'à 165 cm inclus;	van meer dan 115 cm, doch niet meer dan 165 cm;
5509380	ccc	supérieure à 165 cm;	van meer dan 165 cm;
5509390	33	d'un poids supérieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van meer dan 200 g;
	bb	à autres armures :	met andere binding :
5509410	11	d'un poids égal ou inférieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van 200 g of minder;
5509490	22	d'un poids supérieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van meer dan 200 g;
	3	teints :	geverfd :
	aa	à armure toile :	met linnenbinding :
	11	d'un poids égal ou inférieur à 130 g au m ² et d'une largeur :	met een gewicht per m ² van 130 g of minder en met een breedte :
5509510	aaa	de 85 cm jusqu'à 115 cm inclus;	van 85 cm of meer, doch niet meer dan 115 cm;
5509520	bbb	supérieur à 115 cm;	van meer dan 115 cm;
	22	d'un poids supérieur à 130 g au m ² jusqu'à 200 g au m ² inclus et d'une largeur :	met een gewicht per m ² van meer dan 130 g, doch niet meer dan 200 g en met een breedte :
5509530	aaa	de 85 cm jusqu'à 115 cm inclus;	van 85 cm of meer, doch niet meer dan 115 cm;
5509540	bbb	supérieur à 115 cm jusqu'à 165 cm inclus;	van meer dan 115 cm, doch niet meer dan 165 cm;
5509550	ccc	supérieur à 165 cm;	van meer dan 165 cm;
5509560	33	d'un poids supérieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van meer dan 200 g;
	bb	à autres armures :	met andere binding :
5509570	11	d'un poids égal ou inférieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van 200 g of minder;
5509590	22	d'un poids supérieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van meer dan 200 g;

Numéro statistique Statistiek-nummer	Numéro du tarif des droits d'entrée Nummer van het tarief van invoerrechten	Dénomination des marchandises	Aanduiding der goederen
	4	fabriqués avec des fils de diverses couleurs :	geweven van verschillend gekleurd garen :
5509610	aa	Tissus Jacquard, d'une largeur supérieure à 115 cm jusqu'à 140 cm exclus, d'un poids de plus de 250 g au m ² ;	Jacquardweefsels met een breedte van meer dan 115 cm, doch minder dan 140 cm, wegende per m ² meer dan 250 g;
	bb	autres :	andere :
5509630	11	d'un poids égal ou inférieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van 200 g of minder;
5509640	22	d'un poids supérieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van meer dan 200 g;
	5	imprimés :	bedrukt :
5509650	aa	d'un poids égal ou inférieur à 130 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van 130 g of minder
5509660	bb	d'un poids supérieur à 130 g/m ² jusqu'à 200 g au m ² inclus;	met een gewicht per m ² van meer dan 130 g, doch niet meer dan 200 g
5509670	cc	d'un poids supérieur à 200 g au m ² ;	met een gewicht per m ² van meer dan 200 g;
5509740	55.09 B II a 3	mélangés uniquement ou principalement avec du lin;	enkel of hoofdzakelijk met vlas gemengd;
5509750	4	autrement mélangés;	anders gemengd;
5509780	55.09 B II b 3	mélangés uniquement ou principalement avec du lin;	enkel of hoofdzakelijk met vlas gemengd;
5509790	4	autrement mélangés;	anders gemengd;
	55.09 B II c	teints :	geverfd :
5509800	1	mélangés uniquement ou principalement avec des fibres synthétiques ou artificielles continues;	enkel of hoofdzakelijk met synthetische of kunstmatige continuvezels gemengd;
5509810	2	mélangés uniquement ou principalement avec des fibres synthétiques ou artificielles discontinues;	enkel of hoofdzakelijk met synthetische of kunstmatige stapelvezels gemengd;
5509820	3	mélangés uniquement ou principalement avec du lin;	enkel of hoofdzakelijk met vlas gemengd;
5509830	4	autrement mélangés;	anders gemengd;
5509900	55.09 B II d 3	mélangés uniquement ou principalement avec du lin;	enkel of hoofdzakelijk met vlas gemengd;
5509910	4	autrement mélangés;	anders gemengd;
5509980	55.09 B II e 3	mélangés uniquement ou principalement avec du lin;	enkel of hoofdzakelijk met vlas gemengd;
5509990	4	autrement mélangés.	anders gemengd.
	62.05 E II	non dénommés :	overige :
6205950	a	en tissus à mailles de filet;	van filetweeffel;
6205990	b	autres.	andere.
	93.07 B II	non dénommés :	overige :
	a	cartouches de chasse et de tir :	patronen voor het jagen en voor de schietsport :
	1	à percussion centrale :	met centrale ontsteking :
9307410	aa	pour armes à canon rayé;	voor wapens met getrokken loop;
9307450	bb	pour armes à canon lisse;	voor wapens met gladde loop;
	2	à percussion annulaire :	met randvuuronsteking :
9307470	aa	pour armes à canon rayé;	voor wapens met getrokken loop;
9307490	bb	pour armes à canon lisse;	voor wapens met gladde loop;
	b	autres :	andere :
9307510	1	balles, chevrotines et plombs pour cartouches de chasse et de tir;	kogels en hagel voor patronen voor het jagen en voor de schietsport;
9307520	2	douilles pour cartouches de chasse et de tir;	hulsen voor patronen voor het jagen en voor de schietsport;
9307530	3	projectiles pour fusils, carabines et pistolets à ressort, à air comprimé ou à gaz;	projectielen voor geweren, karabijnen en pistolen werkend met veren, met perslucht of met gas;
9307550	4	charges propulsives (cartouches) pour pistolets de scellement du n° 8204 et pour pistolets d'abattage;	patronen voor explosieboutindrijvers bedoeld bij post 8204 en voor slachtpistolen;
9307900	5	autres.	andere.

Art. 2. La dénomination des marchandises couvertes par les rubriques suivantes figurant à la même liste est modifiée comme suit :

Art. 2. De benaming van de goederen van volgende rubrieken die voorkomen in dezelfde lijst wordt gewijzigd als volgt :

Statistiek-nummer	Nummer van het tarief van invoerrechten		Dénomination des marchandises	Aanduiding der goederen
Numéro statistique	Numéro du tarif des droits d'entrée			
	17.02 B		Glucose et sirop de glucose; maltodextrine et sirop de maltodextrine :	Glucose (druivesuiker) en glucosestroop; maltodextrine en maltodextrinestroop :
	17.02 B I		Glucose et sirop de glucose contenant en poids à l'état sec 99 p.c. ou plus de produit pur :	Glucose en glucosestroop bevattende, in droge toestand, 99 of meer gewichtspercenten zuivere glucose :
ex 2007010	ex 20.07 A I	a	d'une valeur supérieure à F 895,89 par 100 kg poids net, d'une teneur en sucre d'addition égale ou inférieure à 30 p.c. en poids ou sans addition de sucre;	met een waarde van meer dan F 895,89 per 100 kg nettogewicht, met een gehalte aan toegevoegde suiker van 30 gewichtspercenten of minder of geen toegevoegde suiker bevattend;
	20.07 A I	b	d'une valeur égale ou inférieure à F 895,89 par 100 kg poids net, avec ou sans addition de sucre :	met een waarde van F 895,89 of minder per 100 kg nettogewicht, met of zonder toegevoegde suiker :
	20.07 A II	b	d'une valeur égale ou inférieure à F 895,89 par 100 kg poids net :	met een waarde van F 895,89 of minder per 100 kg nettogewicht :
	20.07 A III	b	d'une valeur égale ou inférieure à F 1 221,68 par 100 kg poids net :	met een waarde van F 1 221,68 of minder per 100 kg nettogewicht :
	20.07 B I	a 1	de raisins, d'une valeur supérieure à F 733 par 100 kg poids net :	van druiven, met een waarde van meer dan F 733 per 100 kg nettogewicht :
	20.07 B I	b	d'une valeur égale ou inférieure à F 733 par 100 kg poids net :	met een waarde van F 733 of minder per 100 kg nettogewicht :
	20.07 B II	b	d'une valeur égale ou inférieure à F 1 221,68 par 100 kg poids net :	met een waarde van F 1 221,68 of minder per 100 kg nettogewicht :
	20.07 B L	a 5	jus de tomates d'une valeur supérieure à F 1 221,68 par 100 kg poids net :	Tomatensap met een waarde van meer dan F 1 221,68 per 100 kg nettogewicht :
	20.07 B II	b 6	jus de tomates d'une valeur égale ou inférieure à F 1 221,68 par 100 kg poids net :	Tomatensap met een waarde van F 1 221,68 of minder per 100 kg nettogewicht :
• 2107240	21.07 F II		de glucose ou de malto-dextrine;	van glucose (druivesuiker) en van malto-dextrine;
• 2107250	21.07 F III		d'isoglucose;	van isoglucose;
	23.07 B		autres, contenant, isolément ou ensemble, même mélangés avec d'autres produits, de l'amidon ou de la fécule, du glucose ou du sirop de glucose de la malto-dextrine ou du sirop de malto-dextrine relevant des sous-positions 17.02 B et 21.07 F II, et des produits laitiers :	andere, bevattende hetzij afzonderlijk, hetzij te zamen, ook indien vermengd met andere produkten, glucose (druivesuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de posten 17.02 B en 21.07 F II, zetmeel en zuivelprodukten :
	23.07 B I		contenant de l'amidon ou de la fécule, ou du glucose ou du sirop de glucose ou de la malto-dextrine ou du sirop de malto-dextrine :	bevattende zetmeel, glucose (druivesuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop :
6004090	60.04 A II	d	d'autres matières textiles (à l'exclusion de la laine et des poils fins);	van andere textielstoffen (andere dan die van wol of van fijn haar);
6004290	60.04 B II	d	d'autres matières textiles (à l'exclusion de la laine et des poils fins);	van andere textielstoffen (andere dan die van wol of van fijn haar);
6005040	60.05 A II	a	vêtements en étoffes de bonneterie du n° 59.08;	bovenkleding vervaardigd uit brei- of haakwerk bedoeld bij post 59.08;
6105200	61.05 A		en tissus de coton et d'une valeur supérieure à F 610,84 par kg poids net;	van katoenen weefsel en met een waarde van meer dan F 610,84 per kg nettogewicht;

Art. 3. Dans la même liste I, les numéros statistiques indiqués ci-après dans la colonne « Numéros statistiques anciens » sont supprimés et remplacés par les numéros statistiques correspondants, indiqués dans la colonne « Numéros statistiques nouveaux » :

Numéros statistiques anciens

Oude statistieknummers

* 0701972
* 2307212
* 2307214
* 2307216
* 2307219
* 2307252
* 2307254
* 2307259
* 2307292
* 2307294
* 2307299
* 2307900

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1982.
Bruxelles, le 15 décembre 1982.

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,
A. KEMPINAIRE

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 83 — 340

2 FEVRIER 1983. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 mars 1978 relatif aux conserves de lait destinées à l'alimentation humaine

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 28 mars 1975, relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3 § 3;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1977 relatif aux conserves de lait destinées à l'alimentation humaine, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté ministériel du 6 mars 1978 relatif aux conserves de lait destinées à l'alimentation humaine modifié par l'arrêté ministériel du 19 avril 1979;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indiqué d'assouplir les dispositions relatives aux unités de poids et de volume obligatoires des conserves de lait afin de garantir les intérêts des fabricants de ces produits,

Arrête :

Article 1er. L'article 3 de l'arrêté ministériel du 6 mars 1978 relatif aux conserves de lait destinées à l'alimentation humaine, modifié par l'arrêté ministériel du 19 avril 1979, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 3. Le contenu net des récipients contenant moins de 3 kg de lait partiellement déshydraté est fixé comme suit :

1. lait concentré entier ou écrémé :
410 g ou 170 g.
2. lait entier concentré sucré :
397, 170, 113 ou 78 g.

Art. 3. In dezelfde lijst I worden de hierna in de kolom « Oude statistieknummers » aangeduide statistieknummers geschrapt en vervangen door de overeenstemmende statistieknummers, vermeld in kolom « Nieuwe statistieknummers » :

Numéros statistiques nouveaux

Nieuwe statistieknummers

* 0701992
* 2307202
* 2307204
* 2307206
* 2307209
* 2307302
* 2307304
* 2307309
* 2307402
* 2307404
* 2307409
* 2307800

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1982.
Brussel, 15 december 1982.

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,
A. KEMPINAIRE

De Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 83 — 340

2 FEBRUARI 1983. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 6 maart 1978 betreffende voor menselijke voeding bestemde melkconserven

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 28 maart 1975, betreffende de handel in landbouw, tuinbouw en zeevisserijproducten inzonderheid op artikel 3 § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1977 betreffende voor menselijke voeding bestemde melkconserven, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 maart 1978 betreffende voor menselijke voeding bestemde melkconserven, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 19 april 1979;

Gelet op de wetten op de Raad van St ate, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3 § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het past de regeling inzake verplichte gewichts- en volume-eenheden van melkconserven te versoepelen om de belangen van de fabrikanten van deze producten te vrijwaren,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3 van het ministerieel besluit van 6 maart 1978 betreffende voor menselijke voeding bestemde melkconserven, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 19 april 1979, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 3. De netto-inhoud van de recipienten met een inhoud van minder dan 3 kg gedeeltelijk gedehydrateerde melk wordt vastgesteld als volgt :

1. geëvaporeerde volle of magere melk :
410 g of 170 g.
2. gecondenseerde volle melk met suiker :
397, 170, 113 of 78 g.